



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) حضرت شاہ عبد القادر اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة المائدة بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ

اے ایمان والو! پورا کرو قرار (عہد و پیمان)۔

أَحَلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةَ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُنْتَلَىٰ عَلَيْكُمْ

حلال ہوئے تم کو چوپائے مویشی، سو اس کے جو تم کو سنا دیں گے،

غَيْرِ مُحْلَىٰ الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ

مگر حلال نہ جانو شکار کو اپنے احرام میں۔

إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ

(بیشک) اللہ حکم کرتا ہے جو چاہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَحْلُوا شَعْبَرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ

اے ایمان والو! حلال نہ سمجھو اللہ کے نام کی چیزیں اور نہ ادب والا مہینہ،

وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَئِدَ

اور نہ نیاز کے جانور جو مکے کو جائیں، اور نہ (انکی جنکے) گلے میں لٹکن والیاں (پٹے ہیں)

وَلَاءَ آمِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا

اور نہ آنے والوں کو ادب والے گھر کی طرف، کہ ڈھونڈتے ہیں فضل اپنے رب کا اور خوشی۔

وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا

اور جب احرام سے نکلو تو شکار کرو۔

وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا

اور باعث نہ ہو تم کو ایک قوم کی دشمنی کہ تم کو روکتے تھے ادب والی مسجد سے، اس پر کہ زیادتی کرو۔

وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ

اور آپس میں مدد کرو نیک کام پر اور پرہیزگاری پر، اور مدد نہ کرو گناہ پر اور زیادتی پر،

وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ

اور ڈرتے رہو اللہ سے۔ (بیشک) اللہ کا عذاب سخت ہے۔

حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أَلْمَيْتَةُ وَالِدَمُّ وَالْحِمُّ الْخَنِزِيرُ وَمَا أَهَلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ

حرام ہوا تم پر مردہ، اور لہو، اور گوشت سور (خنزیر) کا، اور جس چیز پر نام پکارا اللہ کے سوا (غیر اللہ) کا،

وَالْمُنْحَنَقَةُ وَالْمُوقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ

اور جو مر گیا (گلا) گھٹ کر، یا چوٹ سے یا گر کر یا سینگ مارے (لگنے) سے،

وَمَا أَكَلَ السَّبْعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ

اور جسکو کھایا پھاڑنے والے (درندے) نے، مگر جو ذبح کر لیا۔

وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصَبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَمِ^ج

اور (حرام ہے) جو ذبح ہو کسی تھان (آستانے) پر، اور یہ کہ بانٹا (قسمت معلوم) کرو پانسے ڈال کر۔

ذَلِكَمُ فَسْقٌ^ط

یہ گناہ کا کام ہے۔

الْيَوْمَ يَبْسُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ^ج

آج نا امید ہوئے کافر تمہارے دین سے، سو ان سے مت ڈرو، اور مجھ سے ڈرو،

الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا^ج

آج میں پورا دے چکا تم کو دین تمہارا اور پورا کیا تم پر میں نے احسان اپنا

اور پسند کیا میں نے تمہارے واسطے دین مسلمانی (اسلام)۔

فَمَنْ أَضْطَرَّنِي لِحَمَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ^ل

پھر جو کوئی ناچار (مجبور) ہو گیا بھوک میں، کچھ گناہ پر نہیں ڈھلتا، تو اللہ بخشنے والا ہے مہربان۔

يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ^ط

تجھ سے پوچھتے ہیں کہ ان کو کیا حلال ہے،

قُلْ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُم مِّنَ الْجَوَارِحِ مُكَلَّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ ^ط

تو کہہ، تم کو حلال ہیں ستھری چیزیں،

اور جو سدھاؤ شکاری جانور (شکار پر) دوڑانے کو، کہ ان کو سکھاتے ہو کچھ ایک جو اللہ نے تم کو سکھایا ہے،

فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ ^ط

سو کھاؤ اس میں سے کہ رکھ چھوڑیں تمہارے واسطے، اور اللہ کا نام لو اس پر۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ ^ج

اور ڈرتے رہو اللہ سے۔

إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ

(بیشک) اللہ شتاب (جلدی) لینے والا ہے حساب۔

الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ ^ط

آج حلال ہوئیں تم کو سب چیزیں ستھری (پاکیزہ)۔

وَطَعَامُ الدِّينِ أَوْ تَوَأُّكَ الْكِتَابِ حِلٌّ لَّكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ ^ط

اور کتاب والوں کا کھانا تم کو حلال ہے، اور تمہارا کھانا ان کو حلال ہے،

وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الدِّينِ أَوْ تَوَأُّكَ الْكِتَابِ مِنْ قَبْلِكُمْ

اور (حلال ہیں) قید والی عورتیں مسلمان، اور قید والی عورتیں کتاب والوں کی،

إِذْ آتَيْنَهُنَّ أَجُورَهُنَّ مَحْصِنِينَ غَيْرِ مُسْفِحِينَ وَلَا مَتَّخِذِي أَخْدَانٍ ^ط

جب دو ان کو مہر ان کے، قید (نکاح) میں لانے کو، نہ مستی نکالنے کو، اور نہ چھپی آشنائی کرنے کو۔

وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْأَخِرَةِ مِنَ الْخَسِرِينَ

اور جو کوئی منکر ہو ایمان سے اسکی محنت ضائع ہوئی، اور آخرت میں وہ ہارنے والوں میں ہے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ

اے ایمان والو! جب اٹھو (کھڑے ہو) نماز کو (کیلئے)،

فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ

تو دھو لو اپنے منہ، اور ہاتھ کہنیوں تک، اور مل (مسح کر) لو اپنے سر کو اور پاؤں (دھولو) ٹخنوں تک۔

وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا

اور اگر تم کو (حالت) جنابت ہو تو (نہا کر) خوب طرح پاک ہو۔

وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُمْ مِنَ الْغَائِطِ أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ

اور اگر تم بیمار ہو، یا سفر میں، یا ایک شخص تم میں آیا ہے جائے ضرور (بیت الخلا) سے،

یا لگے (مباشرت کی) ہو عورتوں سے،

فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ

پھر نہ پاؤ پانی، تو قصد (تیمم) کرو زمین (مٹی) پاک کا، اور مل (مسح کر) لو اپنے منہ اور ہاتھ اس سے،

مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ

اللہ نہیں چاہتا کہ تم پر کچھ مشکل رکھے،

وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهَّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

اور لیکن چاہتا ہے کہ تم کو پاک کرے، اور اپنا احسان پورا کیا چاہے (کرنا چاہتا ہے) تم پر، کہ شاید تم احسان مانو۔

وَأَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الَّذِي وَاتَّقُوا اللَّهَ بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا^ط

اور یاد کرو احسان اللہ کا اپنے اوپر، اور عہد اس کا جو تم سے ٹھہرایا (لیا)، جب تم نے کہا کہ ہم نے سنا اور مانا۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ^ج

اور ڈرتے رہو اللہ سے،

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ

(بیشک) اللہ جانتا ہے جیوں (دلوں) کی بات۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ^ط

اے ایمان والو! کھڑے ہو جایا کرو اللہ کے واسطے گواہی دینے کو انصاف کی،

وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نُ قَوْمٍ عَلَىٰ ءَلَّا تَعْدِلُوا^ج

اور ایک قوم کی دشمنی کے باعث عدل نہ چھوڑو۔

أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ^ط

عدل کرو۔ یہی بات لگتی ہے تقویٰ سے۔ اور ڈرتے رہو اللہ سے۔

إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ

اللہ کو خبر ہے جو کرتے ہو۔

وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ^ل

وعدہ دیا اللہ نے ایمان والوں کو، جو نیک عمل کرتے ہیں کہ ان کو بخشا ہے اور بڑا ثواب ہے۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ

اور جو لوگ منکر ہوئے اور جھٹلائیں ہماری آیتیں وہ ہیں دوزخ والے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

اے ایمان والو! یاد رکھو احسان اللہ کا اپنے اوپر،

إِذْ هَمَّ قَوْمٌ أَنْ يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ

جب قصد کیا ایک لوگوں نے کہ تم پر ہاتھ چلائیں، پھر روک لئے تم سے انکے ہاتھ،

وَاتَّقُوا اللَّهَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے۔

وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ

اور اللہ پر چاہیے بھروسہ ایمان والوں کو۔

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا

اور لے چکا ہے اللہ عہد بنی اسرائیل کا، اور اٹھائے (مقرر کئے) ہم نے ان میں بارہ سردار۔

وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ

اور کہا اللہ نے میں تمہارے ساتھ ہوں،

لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ

تم اگر کھڑی رکھو گے نماز اور دیتے رہو گے زکوٰۃ،

وَأَمَّا أَنْتُمْ يَا رَسُولِي وَعَزَّزْتُ مُؤْمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمْ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا

اور یقین لاؤ گے میرے رسولوں پر اور ان کو مدد دو گے، اور قرض دو گے اللہ کو، اچھی طرح کا قرض،

لَا كَفْرَانَ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَا دُخْلَانَكُمْ جَنَّتِ بَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَكْهُرُ^ج

تو میں اتاروں گا تم سے بُرائیاں تمہاری، اور داخل کروں گا تم کو باغوں میں کہ بہتی نیچے اُن کے نہریں،

فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ

پھر جو کوئی منکر ہو اتم میں اسکے بعد، وہ بیشک بھولا سیدھی راہ سے۔

فَبِمَا نَقَضْتُمْ مِيثَقَهُمْ لَعْنَهُمْ^ط وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً

سو اُنکے عہد توڑنے پر ہم نے ان کو لعنت کی، اور کر دیئے ان کے دل سیاہ۔

يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهَا^ل وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا^ج بِهِ

بدلتے ہیں کلام (اللہ) کو اپنے ٹھکانے (اسکی اصل جگہ) سے،

اور بھول گئے ایک فائدہ لینا اس نصیحت سے جو ان کو کی تھی۔

وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا^ط مِنْهُمْ

اور ہمیشہ تو خبر پاتا ہے ان کی ایک دغا (خیانت) کی، مگر تھوڑے لوگ ان میں۔

فَاعْفُ عَنْهُمْ^ج وَأَصْفَحْ

سو معاف کر اور درگزر (کر) اُن سے،

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

(بیشک) اللہ چاہتا (پسند کرتا) ہے نیکی (اچھا کرنے) والوں کو۔

وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِيّ أَعَدْنَا مِثْقَلَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا فَمَا بُدُوا بِهِ

اور وہ جو کہتے ہیں آپ (خود) کو نصاریٰ، ان سے بھی لیا تھا ہم نے عہد انکا،

پھر بھول گئے ایک فائدہ لینا، اس نصیحت سے جو ان کو کی تھی،

فَأَعْرَبْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

پھر ہم نے لگادی (انکے درمیان) آپس میں دشمنی اور کینہ قیامت کے دن تک۔

وَسَوْفَ يُنْبئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

اور آخر جزا دے گا ان کو اللہ جو کرتے تھے۔

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا

اے کتاب والو! آیا تم پاس رسول ہمارا،

يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ

کھولتا ہے تم پر بہت چیزیں جو تم چھپاتے تھے کتاب کی، اور درگزر کرتا ہے بہت چیز سے۔

قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ

تم پاس آئی ہے اللہ کی طرف سے روشنی، اور کتاب بیان کرتی۔

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ

جس سے اللہ راہ پر لاتا ہے جو کوئی تابع ہو اسکی رضا کا، بچاؤ کی راہ پر،

اور ان کو نکالتا ہے اندھیروں سے روشنی میں اپنے حکم سے،

وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

اور ان کو چلاتا ہے سیدھی راہ۔

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ^ج

بیشک کافر ہوئے جنہوں نے کہا اللہ وہی مسیح ہے مریم کا بیٹا۔

قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا

تو کہہ پھر کس کا کچھ چلتا ہے اللہ سے،

إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا^ط

اگر وہ چاہے کہ کھپادے (فنا کر دے) مسیح مریم کے بیٹے کو اور اُسکی ماں کو اور جتنے لوگ زمین میں سارے۔

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا^ج

اور اللہ کو ہے سلطنت آسمان و زمین کی اور جو دونوں کے بیچ ہے۔

يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ^ج

بناتا (پیدا کرتا) ہے جو چاہے۔

وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبُّوا^ج

اور کہتے ہیں یہود اور نصاریٰ ہم بیٹے ہیں اللہ کے، اور اس کے پیارے۔

قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ^ط

تو کہہ پھر کیوں عذاب کرتا ہے تم کو تمہارے گناہوں پر؟

بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ^ج

کوئی نہیں، تم بھی ایک انسان ہو اُسکی پیدائش (خلق) میں،

يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ^ج

بخشتے جس کو چاہے اور عذاب کرے جس کو چاہے۔

وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ^ط

اور اللہ کو ہے سلطنت آسمان وزمین کی، اور جو دونوں کے بیچ ہے۔ اور اسی کی طرف رجوع (لوٹ کر جانا) ہے۔

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَىٰ فَتْرَةٍ مِّنَ الرَّسُلِ

اے کتاب والو! آیا ہے تم پاس رسول ہمارا، توڑا پڑے پیچھے رسولوں کا (سلسلہ رسالت منقطع رہنے کے بعد)،

أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِن بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ^ط فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ^ط

کبھی (مبادا) تم کہو کہ ہم پاس نہ آیا کوئی خوشی اور ڈر سنانے والا۔ سو آچکا تمہارے پاس خوشی اور ڈر سنانے والا۔

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ

اور جب کہا موسیٰ نے اپنی قوم کو،

يَقَوْمٍ أَذْكَرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلْنَا فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلْنَاكُمْ مَلُوكًا

اے قوم! یاد کرو، احسان اللہ کا اپنے اوپر، جب پیدا کئے تم میں نبی اور کر دیا تم کو بادشاہ۔

وَأَتَانَكُمْ مَالًا يُؤْتِ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ

اور دیا تم کو جو نہیں دیا کسی کو جہان میں۔

يَقَوْمٍ أَدْخَلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ

اے قوم! داخل ہو زمین پاک ہے (ارض مقدس میں)، جو لکھ دی ہے اللہ نے تم کو،

وَلَا تَرْتَدُّوْا عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ

اور اٹے نہ (اگر پسا ہو) جاؤ اپنی پیٹھ پر، پھر جا پڑو گے نقصان میں۔

قَالُوا يٰمُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَنَنذُرُكَ حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنْهَا

بولے، اے موسیٰ! وہاں ایک لوگ ہیں زبردست۔

اور ہرگز وہاں نہ جائیں گے، جب تک وہ نکل چکیں وہاں سے۔

فَإِن يَخْرُجُوا مِنْهَا فَإِنَّا نَدْخُلُون

پھر اگر وہ نکلیں وہاں سے، تو ہم داخل ہوں۔

قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخْفَوْنَ أَنَّ اللَّهَ عَلَيْهِمَا أُدْخِلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ

کہا دو مردوں نے ڈروالوں میں سے، خدا کی نوازش تھی اُن دو پر، پیٹھ (گھس) جاؤ اُن پر حملہ کر کر دروازے میں

فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ عَلَيْهِمْ

پھر جب تم اس میں پیٹھو (داخل ہو)، تو تم غالب ہو۔

وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

اور اللہ پر بھروسہ کرو اگر یقین رکھتے ہو۔

قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّا لَن نَدْخُلُهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا

بولے، اے موسیٰ! ہم ہرگز نہ جائیں ساری عمر، جب تک وہ رہیں گے اس میں،

فَأَذْهَبَ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ

سوٹو جا اور تیرا رب دونوں لڑو، ہم یہاں ہی بیٹھے ہیں۔

قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ

بولے، اے رب! میرے اختیار میں نہیں، مگر میری جان اور میرا بھائی، سو فرق کر تو ہم میں اور بے حکم قوم میں۔

قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ

کہا تو وہ (سرزمین) ان سے بند ہوئی چالیس برس۔ سمراتے (بھٹکتے) پھریں گے ملک میں۔

فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ

سو تو افسوس نہ کر بے حکم لوگوں پر۔

وَأْتَلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ

اور سنا ان کو احوال تحقیق آدم کے دو بیٹوں کا۔

إِذْ قَرَّبْنَا قُرْبَانًا فَتَقَبَّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ

جب نیاز (قربانی) کی دونوں نے کچھ نیاز، پھر قبول ہوئی ایک سے اور نہ قبول ہوئی دوسرے سے،

قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ^ط

(اس نے) کہا میں تجھ کو مار ڈالوں گا۔

قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ

وہ بولا کہ اللہ قبول کرتا ہے (قربانی) سوادب والوں (پرہیز گاروں) سے۔

لَيْنُ بَسَطَتْ إِلَى يَدِكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطٍ يَدِي إِلَيْكَ لِأَقْتُلَنَّكَ^ط

اگر تو ہاتھ چلائے گا مجھ کو مارنے کو میں نہ ہاتھ چلاؤں گا تجھ پر مارنے کو۔

إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ

میں ڈرتا ہوں اللہ سے، جو صاحب ہے سب جہان کا۔

إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِأِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ^ج

میں چاہتا ہوں کہ تو حاصل کرے (سمیٹ لے) میرا گناہ، اور اپنا گناہ، پھر ہو دوزخ والوں میں۔

وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ

اور یہی ہے سزا بے انصافوں کی۔

فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ

پھر اس کو راضی کیا اسکے نفس نے خون پر اپنے بھائی کے،

پھر اس کو مار ڈالا تو ہو گیا زیاں (نقصان اٹھانے) والوں میں۔

فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورِثُ سَوْءَةَ أَخِيهِ^ج

پھر بھیجا اللہ نے ایک کو اکرید تازمین کو کہ اس کو دکھائے کس طرح چھپاتا ہے عیب اپنے بھائی کا۔

قَالَ يَٰوَيْلَتِيْٓ أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِثِي سَوْءَةَ أَخِي^ط

بولاء، اے خرابی! کہ مجھ سے اتنا نہ ہو سکا کہ ہوں برابر اس کو لے کے، کہ میں چھپاؤں عیب اپنے بھائی کا،

فَأَصْبَحَ مِنَ الْقَدَمِيِّينَ

پھر لگا پچھتاتے۔

مِنْ أَجْلِ ذَٰلِكَ كَتَبْنَا عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ

اسی سبب سے۔ لکھا (فرض کر دیا) ہم نے بنی اسرائیل پر

أَنَّهُ مَن قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا

کہ جو کوئی مار ڈالے ایک جان، سوائے بدلے جان کے، یا فساد کرنے پر ملک میں، تو گویا مار ڈالا سب لوگوں کو۔

وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا^ج

اور جس نے جلایا (زندگی دی) ایک جان کو، گویا جلایا (زندہ کیا) سب لوگوں کو۔

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ بَعْدَ ذَٰلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسرِفُونَ

لاچکے ہیں ان پاس رسول ہمارے صاف حکم،

پھر بہت لوگ ان میں اس پر بھی ملک میں دست درازی کرتے ہیں۔

إِمَّا جَزَاءً أَوْ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا

یہی سزا ہے انکی جو لڑائی کرتے ہیں اللہ سے اور اس کے رسول سے، اور دوڑتے ہیں ملک میں، فساد کرنے کو،

أَنْ يُقْتَلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِّنْ خَلْفٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ

کہ ان کو قتل کرے یا سولی چڑھائے، یا کاٹیں ان کے ہاتھ اور پاؤں مقابل کا،

یا دور کرے (نکال دیئے جائیں) اُس ملک سے۔

ذَٰلِكَ لَهُمْ خِزْمٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْأٰخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

یہ ان کی رسوائی ہے دنیا میں، اور ان کو آخرت میں بڑی مار ہے۔

إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِن قَبْلِ أَنْ تَقْدِرُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ

مگر جنہوں نے توبہ کی تمہارے ہاتھ پڑنے (قابو پانے) سے پہلے۔ تو جان لو کہ اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ

اے ایمان والو! ڈرتے رہو اللہ سے، اور ڈھونڈو اس تک وسیلہ،

وَجَهْدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

اور لڑائی کرو اس کی راہ میں شاید تمہارا بھلا ہو۔

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَأَنَّهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ

جو کافر ہیں، اگر انکے پاس ہو جتنا کچھ زمین میں ہے سارا اور اسکے ساتھ اتنا اور،

لِيُغْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ^ط

چھڑوائی (فدیہ) میں دیں اپنے قیامت کے عذاب سے، وہ ان سے قبول نہ ہو۔

وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

اور ان کو دکھ کی مار ہے۔

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ^ط

چاہیں گے، کہ نکل جائیں آگ سے، اور وہ نکلنے والے نہیں، اور ان کو عذاب دائم (ہمیشہ رہنے والا) ہے۔

وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللَّهِ^ط

اور جو کوئی چور ہو مرد یا عورت، تو کاٹ ڈالو ان کے ہاتھ، سزا ان کی کمائی کی، تنبیہ اللہ کی طرف سے۔

وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ

اور اللہ زور آور ہے حکمت والا۔

فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ^ط

پھر جس نے توبہ کی اپنی تقصیر (گناہ) پیچھے اور سنوار پکڑی (اصلاح کر لی) تو اللہ اس کو معاف کرتا ہے۔

إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

بیشک اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ^ط

تو نے معلوم نہیں کیا کہ اللہ کو ہے سلطنت آسمان و زمین کی، عذاب کرے جس کو چاہے اور بخشنے جس کو چاہے۔

وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور اللہ سب چیز پر قادر ہے۔

.41

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزُنكَ الَّذِينَ يُسِرُّونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ

اے رسول! ان پر (غمگین نہ ہو) جو دوڑ کر لگتے ہیں منکر ہونے،

قَالُوا ءَأَمْنَا بَأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِن قُلُوبُهُمْ

وہ جو کہتے ہیں ہم مسلمان ہیں اپنے منہ سے، اور ان کے دل مسلمان نہیں۔

وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّاعُونَ لِقَوْمٍ آخِرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ

اور وہ جو یہودی ہیں، جاسوسی کرتے ہیں جھوٹ بولنے کو،

اور جاسوس ہیں دوسری جماعت کے، جو تجھ تک نہیں آئے۔

يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ

بے اسلوب کرتے ہیں بات کو اس کا ٹھکانا چھوڑ کر۔

يَقُولُونَ إِنِ أَوْتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِن لَّمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا

کہتے ہیں، اگر تم کو یہ ملے تو لو، اور اگر یہ نہ ملے تو بچتے رہو۔

وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا

اور جس کو اللہ نے بچلانا (آزمانا) چاہا سو اس کا کچھ نہیں کر سکتا اللہ کے ہاں (مقابلہ میں)۔

أَوْ تِلْكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ

(یہ) وہی لوگ ہیں جن کو اللہ نے نہ چاہا، کہ دل پاک کرے۔

لَهُمْ فِي الدُّنْيَا حِزْبٌ وَّهُمْ فِي الآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ

ان کو دنیا میں ذلت ہے، اور ان کو آخرت میں بڑی مار ہے۔

سَمَّعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَلُونَ لِللسُّحْتِ

بڑے جاسوس جھوٹ کہنے کو، اور بڑے حرام کھانے والے۔

فَإِنْ جَاءوكَ فَأَحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ

سواگر آئیں تجھ پاس، تو حکم (فیصلہ) کر دے ان میں، یا تغافل کر (منہ موڑ لو) ان سے۔

وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا

اور تو تغافل کرے (منہ موڑے) گا، تو تیرا کچھ نہ بگاڑیں گے۔

وَإِنْ حَكَمْتَ فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ

اور اگر حکم (فیصلہ) کرے تو حکم (فیصلہ) کر ان میں انصاف کا۔

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ

اللہ چاہتا ہے انصاف والوں کو۔

وَكَيفَ يُحْكُمُونَكَ

اور کس طرح تجھ کو منصف کریں گے؟

وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ

اور ان کے پاس توریت ہے، جس میں (لکھا ہے) حکم اللہ کا، پھر اس پیچھے پھرے جاتے ہیں۔

وَمَا أَوْلِيكَ بِالْمُؤْمِنِينَ

اور وہ ماننے والے نہیں۔

إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ

ہم نے اتاری تو ریت، اس میں ہدایت اور روشنی،

يُحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَابُ

اس پر حکم (فیصلہ) کرتے پیغمبر جو حکم بردار تھے یہود کو اور (فیصلہ کرتے تھے) درویش اور عالم،

بِمَا أَسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ

اس واسطے کہ نگہبان ٹھہرائے تھے اللہ کی کتاب پر اور اس کی خبر داری پر تھے۔

فَلَا تَخْشَوُا النَّاسَ وَآخِشُوا اللَّهَ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَلِيلٍ

اور تم نہ ڈرو لوگوں سے، اور مجھ سے ڈرو، اور مت خرید کرو میری آیتوں پر مول تھوڑا۔

وَمَنْ لَّمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ

اور جو کوئی حکم (فیصلہ) نہ کرے اللہ کے اتارے (نازل کردہ) پر، سو وہی لوگ ہیں منکر۔

وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ

اور لکھ دیا ہم نے اُن پر اس کتاب میں کہ جی (جان) کے بدلے جی (جان)، اور آنکھ کے بدلے آنکھ،

وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرْحَ قِصَاصٌ

اور ناک کے بدلے ناک، اور کان کے بدلے کان، اور دانت کے بدلے دانت، اور زخموں کا بدلہ برابر۔

فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ ۖ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهُ^ج

پھر جس نے بخش دیا، تو اس سے وہ پاک ہوا (گناہوں سے)۔

وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلْهُمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

اور جو کوئی حکم (فیصلہ) نہ کرے اللہ کے اتارے پر، سو وہی لوگ ہیں بے انصاف۔

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَرِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ^ط

اور پچھاڑی (بعد) میں بھیجا ہم نے انہی کے قدموں پر عیسیٰ مریم کا بیٹا۔ سچ بتاتا توریت کو جو آگے سے تھی۔

وَأَتَيْنَاهُ الْإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ

اور اس کو دی ہم نے انجیل، جس میں ہدایت اور روشنی،

وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ

اور سچا کرتی اپنی اگلی توریت کو، اور راہ بتاتی اور نصیحت ڈر والوں کو۔

وَلِيَحْكُمَ أَهْلَ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنزَلَ اللَّهُ فِيهِ^ج

اور چاہیے کہ حکم (فیصلہ) کریں انجیل والے اس پر، جو اللہ نے اتارا اس میں۔

وَمَنْ لَّمْ يَجْعَلْهُمَا أَنزَلَ اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ

اور جو کوئی حکم (فیصلہ) نہ کرے اللہ کے اتارے پر، سو وہی لوگ ہیں بے حکم۔

وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ^ط

اور تجھ پر اتاری ہم نے (یہ) کتاب تحقیق سچا کرتی اگلی کتابوں کو، اور سب پر شامل،

فَأَحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ^ط

سو تو حکم (فیصلہ) کر ان میں (کے درمیان) جو اتارا اللہ نے،

وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ^ج

اور ان کی خوشی (خواہش) پر مت چل، چھوڑ کر حق، جو تیرے پاس آئی۔

لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَا جَا^ج

ہر ایک کو تم میں دیا ہم نے ایک دستور اور راہ۔

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ لِيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ^ج

اور اللہ چاہتا تو تم کو ایک دین پر کرتا، لیکن تم کو آزما یا چاہے اپنے دیئے حکم میں، سو تم بڑھ کر لو خوبیاں (نیکیاں)

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ

اللہ کے پاس تم سب کو پہنچنا (لوٹنا) ہے، پھر جتا (آگاہ کر) دے گا جس بات میں تم کو اختلاف تھا۔

وَأِنْ أَحْكُم بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ

اور یہ فرمایا کہ حکم (فیصلہ) کر ان میں جو اللہ نے اتارا، اور مت چل ان کی خوشی (خواہش) پر،

وَأَحْذَرُ لَهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ^ط

اور بچتا رہ ان سے، کہ تجھ کو بہکانہ دیں کسی حکم سے جو اللہ نے اتارا تجھ پر۔

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَمَا عَلِمَ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ دُنُوبِهِمْ^ط

پھر اگر نہ مانیں تو جان لے کہ اللہ نے یہی چاہا ہے کہ پہنچا دے ان کو کچھ سزا ان کے گناہوں کی،

وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ

اور لوگوں میں بہت ہیں بے حکم۔

أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ^ج

اب کیا حکم (فیصلہ) چاہتے ہیں کفر کے (جاہلیت کے) وقت کا،

وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ

اور اللہ سے بہتر کون ہے حکم کرنے والا؟ یقین رکھتے لوگوں کو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ^ج

اے ایمان والو! مت پکڑو یہود اور نصاریٰ کو رفیق (دوست)۔

بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ^ج

وہی آپس میں رفیق (دوست) ہیں ایک دوسرے کے۔

وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ فإِنَّهُ مِنَّهُمْ^ط

اور جو کوئی تم میں ان سے رفاقت (دوستی) کرے، وہ انہی میں (سے) ہے۔

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ

(بیشک) اللہ راہ (ہدایت) نہیں دیتا بے انصاف لوگوں کو۔

فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ يُسْرِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَحْشَىٰ أَنْ تُصِيبَنَا دَائِرَةٌ^ح

اب تو دیکھے گا جنکے دل میں آزار (نفاق کا روگ) ہے، دوڑ کر ملے جاتے ہیں ان میں،

کہتے ہیں، کہ ہم کو ڈر ہے کہ نہ آجائے ہم پر گردش (آفت)،

فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِي بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ ۖ فَيُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ فَدَمِينٍ

سو شاید اللہ جلد بھیجے فیصلہ یا کچھ حکم اپنے پاس سے، تو فجر کو لگیں اپنے جی کی چھٹی بات پر پچھتانے۔

وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ

کہتے ہیں مسلمان کہ یہ وہی لوگ ہیں کہ قسمیں کھاتے تھے اللہ کی تاکید سے کہ ہم تمہارے ساتھ ہیں؟

حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَسِرِينَ

خراب کئے ان کے عمل، پھر رہ گئے نقصان میں۔

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ ۖ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ

اے ایمان والو!

جو کوئی تم میں پھرے گا اپنے دین سے تو اللہ آگے لادے گا ایک لوگ کہ انکو چاہتا ہے اور وہ اسکو چاہتے ہیں،

أَدِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ

نرم دل ہیں مسلمانوں پر، اور زبردست ہیں کافروں پر۔

لڑتے ہیں اللہ کی راہ میں، اور ڈرتے نہیں کسی کے الزام سے۔

ذَٰلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ

یہ فضل ہے اللہ کا، دے گا جس کو چاہے۔

وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

اور اللہ کشائش (فراخی) والا ہے۔

إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ

وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ

تمہارا رفیق وہی اللہ ہے اور اس کا رسول،

اور ایمان والے، جو قائم ہیں نماز پر اور دیتے ہیں زکوٰۃ اور وہ نوے (جھکنے والے) ہیں۔

وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ

اور جو کوئی رفاقت پکڑے اللہ کی اور اسکے رسول کی اور ایمان والوں کی، تو اللہ کی جماعت وہی ہوں گے غالب۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُؤًا وَلَعِبًا

اے ایمان والو! رفیق نہ پکڑو ایسوں کو جو ٹھیراتے ہیں تمہارا دین ہنسی اور کھیل،

مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَفَّارَ أَوْلِيَاءَ

(ان میں سے) وہ جو کتاب دیئے گئے تم سے پہلے، اور وہ جو کافر ہیں۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

اور ڈرو اللہ سے، اگر یقین رکھتے ہو۔

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوا هُزُؤًا وَلَعِبًا

اور جس وقت پکارو نماز کو اس کو ٹھیرائیں ہنسی اور کھیل۔

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ

یہ اس واسطے کہ وہ لوگ بے عقل ہیں۔

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنْقُمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلُ

تو کہہ، اے کتاب والو!

کیا پیر (ضد) ہے تم کو ہم سے، مگر یہی کہ ہم یقین لائے اللہ پر اور جو ہم کو اترا، اور جو اترا پہلے،

وَأَنْ أَكْثَرَ كُمْ فَسِقُونَ

اور یہی کہ تم میں اکثر بے حکم ہیں؟

قُلْ هَلْ أَنْبِئُكُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ^ج

تو کہہ، میں تم کو بتاؤں، ان میں کس کی بری جگہ ہے اللہ کے ہاں؟

مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتِ^ج

وہی جس کو اللہ نے لعنت کی اور اس پر غضب ہوا، اور ان میں بعضے بند رکئے اور سور، اور پوجنے لگے شیطان کو۔

أُولَئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ عَن سَوَاءِ السَّبِيلِ

وہی بدتر ہیں درجہ میں، اور بہت بھکے سیدھی راہ سے۔

وَإِذَا جَاءُوكُمْ قَالُوا ءَامَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ^ج

اور جب تم پاس آئیں کہیں ہم یقین لائے، اور منکر ہی آئے تھے اور اسی طرح نکلے۔

وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ

اور اللہ خوب جانتا ہے جو چھپا رہے تھے۔

وَتَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسْرِعُونَ فِي الْأَثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتِ^ج

اور تو دیکھے بہت ان میں دوڑتے ہیں گناہ پر اور زیادتی پر، اور حرام کھانے پر۔

لِبئْس مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

کیا بُرے کام ہیں جو کر رہے ہیں۔

لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَابُ عَنِ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتِ^ج

کیوں نہیں منع کرتے اُن کے درویش اور ملاء، گناہ کی بات کہنے سے اور حرام کھانے سے؟

لِبئْس مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ

کیا بُرے عمل ہیں جو کر رہے ہیں۔

وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُوبَةٌ^ج

اور یہود کہتے ہیں اللہ کا ہاتھ بندھ گیا۔

عُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ^ج

انہیں کے ہاتھ باندھے جائیں اور لعنت ہے ان کو اس کہنے پر۔

بلکہ اسکے دونوں ہاتھ کھلے ہیں، خرچ کرتا ہے جس طرح چاہے۔

وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا^ج

اور اس حکم سے جو تجھ کو اترتا ہے رب کی طرف سے، ان کو بڑھے گی اور شرارت اور انکار۔

وَأَلْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ^ج

اور ہم نے ڈال رکھی ہے اُن میں دشمنی اور بیز (عداوت) قیامت کے دن تک۔

كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْخَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ^ج

جب ایک آگ سلگاتے (بھڑکاتے) ہیں لڑائی کے واسطے، اللہ اسکو بجھاتا ہے۔

وَيَسْعُونَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا^ج

اور دوڑتے ہیں ملک میں فساد کرتے۔

وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ

اور اللہ نہیں چاہتا فساد والوں کو۔

.65

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأَدْخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ

اور اگر کتاب والے ایمان لاتے اور ڈرتے تو ہم اتار دیتے انکی برائیاں اور انکو داخل کرتے نعمت کے باغوں میں

.66

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْهِمْ مِنَ رَبِّهِمْ

اور اگر وہ قائم رکھیں توریت اور انجیل کو اور جو اتران کو انکے رب کی طرف سے،

لَأَكَلُوا مِن فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ^ج

تو کھائیں اپنے اوپر سے اور پاؤں کے نیچے سے۔

مِّنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ سَاءَ مَا يَعْمَلُونَ

کچھ لوگ ان میں ہیں سدھے (میانہ روہیں)۔ اور بہت ان کے بُرے کام کر رہے ہیں۔

.67

يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ^ج

اے رسول! پہنچا جو تجھ کو اتر اتیرے رب سے۔ اور اگر یہ نہ کیا تو تونے کچھ نہ پہنچایا اس کا پیغام۔

وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ^ط

اور اللہ تجھ کو بچالے گا لوگوں (کے شر) سے، اللہ راہ نہیں دیتا منکر قوم کو۔

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ

تُو کہہ اے کتاب والو!

لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّى تُقِيمُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلِ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ^ط

تم کچھ راہ پر نہیں جب تک نہ قائم کرو توریت اور انجیل، اور جو تم کو اترا تمہارے رب سے۔

وَلِيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَّا أَنْزَلِ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا^ط

اور ان میں بہتوں کو بڑھے گی اس کلام سے، جو تجھ کو اترا تیرے رب سے، شرارت اور انکار۔

فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

سو تو افسوس نہ کھا اس قوم منکر پر۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِقُونَ وَالنَّاصِرِينَ

البتہ جو مسلمان ہیں اور جو یہود ہیں، اور سابقین اور نصاریٰ،

مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

جو کوئی ایمان لائے اللہ پر اور پچھلے دن پر اور عمل کرے نیک، نہ ان پر ڈر ہے نہ وہ غم کھائیں۔

لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا^ط

ہم نے لیا تھا قول بنی اسرائیل سے، اور بھیجے ان کی طرف رسول۔

كُلَّمَا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَالٍ هَوَىٰ أَنفُسَهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ

جب آیا ان پاس کوئی رسول، جو ناخوش (پسند نہ) آیا انکے جی (نفس) کو،

کتنوں کو جھٹلایا اور کتنوں کا خون کرنے لگے۔

وَحَسِبُوا أَن لَّا تَكُونُ فِئْتَنَةً فَعَمُوا وَصَمُوا

اور خیال کیا کہ کچھ خرابی نہ ہوگی، سو اندھے ہو گئے اور بہرے،

ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُوا وَصَمُوا كَثِيرٌ مِّنْهُمْ

پھر اللہ متوجہ ہوا ان پر (توبہ قبول کی)، پھر اندھے اور بہرے ہوئے ان میں بہت۔

وَاللَّهُ بِصِدْقِهِمْ يُعَمَلُونَ

اور اللہ دیکھتا ہے جو کرتے ہیں۔

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ

بیشک کافر ہوئے جنہوں نے کہا، اللہ وہی مسیح ہے مریم کا بیٹا۔

وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي إِسْرَائِيلَ عِبَادُ اللَّهِ رَبِّي وَرَبَّكُمْ

اور مسیح نے کہا، اے بنی اسرائیل! بندگی کرو اللہ کی، جو رب ہے میرا اور تمہارا،

إِنَّهُ مَن يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ

مقرر جس نے شریک کیا اللہ کا، سو حرام کی اللہ نے اس پر جنت، اور اس کا ٹھکانا دوزخ ہے۔

وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ

کوئی نہیں گنہگاروں کی مدد کرنے والا۔

.71

.72

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ^ج

بیشک کافر ہوئے جنہوں نے کہا، اللہ ہے تین میں کا ایک، اور (حالانکہ) بندگی کسی کو نہیں مگر ایک معبود کو۔

وَإِنْ لَّمْ يَنْتَهُوْا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

اور اگر نہ چھوڑیں گے جو بات کہتے ہیں، البتہ جو ان میں منکر ہیں پائیں گے دکھ کی مار۔

أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ^ج

کیوں نہیں توبہ کرتے اللہ پاس اور گناہ بخشواتے

وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

اور اللہ بخشنے والا مہربان۔

مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ

اور کچھ نہیں مسیح مریم کا بیٹا مگر رسول ہے۔

قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ^ط

گزر چکے اس سے پہلے بہت رسول۔ اور اس کی ماں ولی ہے۔

كَأَنَّا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ^ظ

دونوں کھاتے تھے کھانا،

أَنْظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمْ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْظِرْ أُنَى يُؤْفَكُونَ

دیکھ ہم کیسے بتاتے ہیں ان کو نشانیاں، پھر دیکھ کہاں اُلٹے جاتے ہیں۔

قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا^ج

تو کہہ، تم ایسی چیز پوجتے ہو اللہ چھوڑ کر جو مالک نہیں تمہارے بُرے کی، نہ بھلے کی۔

وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

اور اللہ وہی ہے سنتا جانتا۔

قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ

تو کہہ اے اہل کتاب! مت مبالغہ کرو اپنے دین کی بات میں ناحق کا،

وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِن قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَن سَوَاءِ السَّبِيلِ

اور مت چلو خیال پر ایک لوگوں کے، جو بہک گئے ہیں آگے اور بہک گئے بہتوں کو، اور بھولے سیدھی راہ سے۔

لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ^ج

لعنت کھائی منکروں نے بنی اسرائیل میں سے، داؤد کی زبان پر اور عیسیٰ بیٹے مریم کی۔

ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ

یہ اس سے کہ گنہگار تھے اور حد پر نہ رہتے تھے۔

كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَن مُّنْكَرٍ فَعَلُوهُ^ج

آپس میں منع نہ کرتے بُرے کام سے، جو کر رہے تھے۔

لَيَسَّ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ

کیا بُرا کام ہے جو کرتے تھے۔

تَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا^ج

تو دیکھے ان میں بہت لوگ رقیق ہوتے ہیں کافروں کے۔

لَيْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ أَنْ سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ لَهُمْ خَلِيدُونَ

بُری تیاری بھیجی ہے اپنے واسطے کہ اللہ کا غضب ہو ان پر اور ہمیشہ وہ عذاب میں ہیں۔

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوا لَهُمْ أَوْلِيَاءَ

اور اگر یقین رکھتے اللہ پر اور نبی پر اور جو اس پر اترتا ان کو رقیق (دوست) نہ ٹھہراتے (بناتے)،

وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَسِقُونَ

پر ان میں بہت لوگ بے حکم ہیں۔

لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ ءَامَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا^ط

تُوپائے گاسب لوگوں میں زیادہ دشمنی مسلمانوں سے یہود کو اور شریک والوں کو،

وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِلَّذِينَ ءَامَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصْرِيُّ^ج

اور تُوپائے گاسب سے نزدیک محبت میں مسلمانوں کی وہ لوگ جو کہتے ہیں ہم نصاریٰ ہیں،

ذَٰلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِيَسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

یہ اس واسطے کہ ان میں عالم ہیں اور درویش ہیں اور یہ کہ وہ تکبر نہیں کرتے۔

وَإِذِ اسْمِعُوا مَآ أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ^ط

اور جب سنیں جو اترتا رسول پر، تو دیکھے انکی آنکھیں اُبلتی ہیں آنسوؤں سے، اس پر جو پہچانی بات حق۔

يَقُولُونَ رَبَّنَا ءَاْمَنَّا فَا كُتِبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

کہتے ہیں، اے رب! ہم نے یقین کیا سو لکھ ہم کو ماننے والوں کے ساتھ،

وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ

اور ہم کو کیا ہوا کہ یقین نہ لائیں اللہ پر اور جو پہنچا ہم پاس حق؟

وَنُظْمَعُ أَنْ يَدْخِلَنَا رَبُّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ

اور ہم کو توقع ہے کہ داخل کرے ہم کو رب ہمارا ساتھ نیک بختوں کے۔

فَأَثَبَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا أَجَدَّتْ بَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَكْهَرُ خَلِدِينَ فِيهَا^ج

پھر ان کو بدلہ دیا ان کے رب نے، اس کہنے پر، باغ، نیچے ان کے بہتی نہریں، رہا کریں ان میں۔

وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ

اور یہ ہے بدلہ نیک والوں کا۔

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ

اور جو منکر ہوئے اور جھٹلانے لگے ہماری آیتیں، وہ ہیں دوزخ کے لوگ۔

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُحَرِّمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا^ج

اے ایمان والو! مت حرام ٹھہراؤ ستھری چیزیں، جو اللہ نے تم کو حلال کیں، اور حد سے نہ بڑھو،

إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ

اللہ نہیں چاہتا زیادتی والوں کو۔

وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلالًا طَيِّبًا^ج

اور کھاؤ اللہ کے دیئے سے، جو حلال ہو ستھرا،

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے جس پر یقین رکھتے ہو۔

لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَدْتُمُ الْأَيْمَانَ^{صلہ}

نہیں پکڑتا تم کو اللہ تمہاری بے فائدہ قسموں پر، لیکن پکڑتا ہے جو قسم تم نے گرہ باندھی۔

فَكَفَّرْتُمُوهَا بِإِطْعَامِ عَشْرَةِ مَسْكِينٍ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَهْلِيكُمْ

سو اس کا اتار، کھانا دس محتاجوں کو بیچ (اوسط درجے) کا کھانا، جو دیتے ہو اپنے گھر والوں کو،

أَوْ كَسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرِ رَقَبَةٍ^{صلہ}

یا ان کو کپڑا دینا، یا ایک گردن آزاد کرنی۔

فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ^ج

پھر جس کو پیدا (توفیق) نہ ہو تو روزہ تین دن کا۔

ذَلِكَ كَفْرَةٌ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ^ج

یہ اتار (کفارہ) ہے تمہاری قسموں کا جب قسم کھا بیٹھو۔

وَأَحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ^ج

اور تھامتے رہو (حفاظت میں رکھو) اپنی قسمیں۔

كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

یوں بتاتا ہے تم کو اللہ اپنے حکم، شاید تم احسان مانو۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَمُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ

.90

اے ایمان والو! یہ جو ہے شراب اور جو اور بت اور پانسے، گندے کام ہیں شیطان کے،

فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

سو ان سے بچتے رہو، شاید تمہارا بھلا ہو۔

إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ

.91

شیطان یہی چاہتا ہے، کہ ڈالے تم میں دشمنی اور بیزیر (بغض)، شراب سے اور جوئے سے،

وَيُضِدَّكُمْ عَنِ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ^ط

اور رو کے تم کو اللہ کی یاد سے اور نماز سے،

فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُمُونَ

پھر اب تم باز آؤ گے؟

وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأَحْذَرُوا

.92

اور حکم مانو اللہ کا اور حکم مانو رسول کا، اور بچتے رہو (برائیوں سے)۔

فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا إِنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلْغُ الْمُبِينُ

پھر اگر تم پھرو (منہ موڑو) گے تو جان لو کہ ہمارے رسول کا ذمہ یہی ہے پہنچا دینا کھول کر (واضح طور پر)۔

لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا

جو لوگ ایمان لائے اور کام نیک کئے، ان پر نہیں گناہ جو کچھ پہلے کھا چکے،

إِذَا مَا اتَّقَوْا وءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وءَامَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وءَحْسَنُوا^ج

جب آگے ڈرے اور ایمان لائے اور عمل نیک کئے، پھر ڈرے اور یقین کیا، پھر ڈرے اور نیکی کی،

وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

اور اللہ چاہتا ہے نیکی والوں کو۔

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لِيَبْلُوَنَكُمْ ءَلَلَّهِ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالَهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَا حُرْمٍ

اے ایمان والو! البتہ تم کو آزمائے گا اللہ، کچھ ایک شکار کے حکم سے، جس پر پہنچیں ہاتھ تمہارے اور نیزے،

لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ^ج

کہ معلوم کرے اللہ کہ کون اس سے ڈرتا ہے بن دیکھے۔

فَمَنِ اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَٰلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ

پھر جس نے زیادتی کی اس کے بعد تو اس کو دکھ کی مار ہے۔

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَاتَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنتُمْ حُرْمٌ^ج

اے ایمان والو! نہ مارو شکار جس وقت تم ہو احرام میں۔

وَمَن قَتَلَهُ مِنْكُمْ مُّتَعَمِّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ

اور جو کوئی تم میں اسکو مارے جان کر، تو بدلہ ہے اُس مارے کے برابر مویشی میں سے،

يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ هَدْيًا بَلِغَ الْكَعْبَةِ

وہ ٹھہرائیں دو معتبر تمہارے کہ نیاز پہنچا دے کعبہ تک،

أَوْ كَفَّرَةً طَعَامٍ مَّسْكِينٍ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكِ صِيَامًا لِّيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ^ط

یا گناہ کا اتار (کفارہ) ہے کئی محتاج کا کھانا، یا اسکے برابر روزے، کہ چکھے سزا اپنے کام کی،

عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ^ج

اللہ نے معاف کیا جو ہو چکا۔

وَمَنْ عَادَ فَيَنْتَقِمُ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ^ط

اور جو کوئی پھر کرے گا، اس سے پیر (بدلہ) لے گا اللہ، اور اللہ زبردست ہے پیر (بدلہ) لینے والا۔

أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَّعَّا لَكُمْ وَلِلنِّسَاءِ^ط

حلال ہو اتم کو دریا کا شکار، اور اس کا کھانا، فائدہ کو تمہارے اور مسافروں کے۔

وَحُرْمَةٍ عَلَيْكُمْ صَيْدِ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرْمًا^ط

اور حرام ہو اتم پر شکار جنگل کا، جب تک رہو احرام میں۔

وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے، جس پاس جمع ہو گے۔

جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَمًا لِّلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهُدْيَ وَالْقَلْبِدَ^ج

اللہ نے کیا ہے کعبہ، یہ گھر بزرگی کا ٹھہرا لوگوں کے واسطے،

اور مہینہ بزرگی کا، اور قربانی لے جانی اور گلے میں لٹکن والیاں (پٹے والے جانور)۔

ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

یہ اس واسطے کہ تم سمجھو کہ اللہ کو معلوم ہے جو کچھ ہے آسمان و زمین میں، اور اللہ ہر چیز سے واقف ہے۔

.98

اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

جان رکھو! کہ اللہ کی مار سخت ہے، اور اللہ بخشنے والا مہربان (بھی) ہے۔

.99

مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ

رسول پر ذمہ نہیں مگر پہنچا دینا۔

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ

اور اللہ کو معلوم ہے جو ظاہر میں کرو گے اور جو چھپا کر۔

.100

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ

تو کہہ، برابر نہیں گندا (ناپاک) اور پاک، اگرچہ تجھ کو خوش لگے گندے (ناپاک) کی بہتات (کثرت)۔

فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

سو ڈرتے رہو اللہ سے، اے عقلمندو! شاید تمہارا بھلا ہو۔

.101

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَاتَسْأَلُوا عَنْ أَشْيَاءٍ إِنْ تُبَدَلْ لَكُمْ تَسْأَلُكُمْ

اے ایمان والو! مت پوچھو بہت چیزیں کہ اگر تم پر کھولے تو تم کو بُری لگیں۔

وَإِنْ تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبَدَلْ لَكُمْ

اور اگر پوچھو گے جس وقت قرآن اترتا ہے تو کھولی جائیں گی۔

عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ

اللہ نے ان سے درگزر کی ہے۔ اور اللہ بخشتا ہے تحمل والا۔

قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّنْ قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ

وہی باتیں پوچھ چکے ہیں ایک لوگ تم سے پہلے، پھر سویرے ان سے منکر ہوئے۔

مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بُحَيْرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ

نہیں ٹھہرایا اللہ نے بحیرہ اور نہ سائبہ اور نہ وصیلہ اور نہ حامی،

وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُفْتَنُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ

اور لیکن کافر باندھتے ہیں اللہ پر جھوٹ۔

وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ

اور ان میں بہتوں کو عقل نہیں۔

وَإِذْ أَقِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ

اور جب کہیں ان کو آؤ اس طرف، جو اللہ نے نازل کیا، اور رسول کی طرف،

قَالُوا أَحْسَبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ ءَابَاءَنَا

کہیں ہم کو کفایت (کافی) ہے جس پر پایا ہم نے اپنے باپ دادوں کو۔

أُولَٰئِكَ كَانَ ءَابَاؤُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلَا يَهْتَدُونَ

بھلا انکے باپ نہ علم رکھتے ہوں کچھ اور نہ راہ جانتے تو بھی؟

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَيْكُمْ أَنفُسُكُمْ لَا يَصُرُّكُمْ مِّنْ ضَلَّ إِذَا أَهْتَدَيْتُمْ^ج

.105

اے ایمان والو! تم پر لازم ہے فکر اپنی جان کا۔ تمہارا کچھ نہیں بگاڑتا جو کوئی بہکا، جب ہوئے تم راہ پر۔

إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

اللہ پاس پھر جانا (لوٹنا) ہے تم سب کو، پھر وہ بتا (بتلا) دے گا جو کچھ تم کرتے تھے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَشْهَدُ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمْ الْمَوْتُ

.106

اے ایمان والو! گواہ تمہارے اندر جب پہنچے کسی کو تم میں موت،

حِينَ أَوْصِيَّةِ أَثْنَانٍ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ أَوْ ءَاخِرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ

جب لگے وصیت کرنے، دو شخص معتبر چاہئیں تم میں سے، یاد اور ہوں تمہارے سوا،

إِنْ أَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصْبَبْتُمْ مُصِيبَةَ الْمَوْتِ^ج

اگر تم نے سفر کیا ہو ملک میں، پھر پہنچے تم پر مصیبت موت کی۔

تَحْبِسُوهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ

دونوں کو کھڑا کرو بعد نماز کے، وہ قسم کھائیں اللہ کی،

إِنْ أُرْتَبِئْتُمْ لَأَنْشُرِي بِهِ شِمْنَا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ^ل

اگر تم کو شبہ پڑے، (تو وہ) کہیں ہم نہیں بیچتے قسم مال پر، اگرچہ کسی کو ہم سے قرابت ہو،

وَلَا نُنْكُتُمْ شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذًا لَمِنَ الْأَثِمِينَ

اور ہم نہیں چھپاتے اللہ کی گواہی، نہیں تو ہم گنہگار ہیں۔

فَإِنْ عَثَرَ عَلَىٰ آثَمًا أَسْتَحَقَّ إِثْمًا

پھر اگر خبر ہو جائے کہ وہ دونوں حق دبا گئے گناہ سے،

فَاخْرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأُولَايِنِ

تو دو اور کھڑے ہوں انکی جگہ، کہ جنکا حق دبا ہے ان میں جو بہت نزدیک ہیں،

فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَدَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ

پھر قسم کھائیں اللہ کی

کہ ہماری گواہی تحقیق ہے انکی گواہی سے، اور ہم نے زیادہ نہیں کہا، نہیں تو ہم بے انصاف ہیں۔

ذَلِكَ أَذَىٰ أَن يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَىٰ وَجْهَيْهَا أَوْ يَخَافُوا أَن تُرَدَّ أَيْمَانُ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ^ط

اس میں لگتا ہے کہ شہادت ادا کریں راہ پر، یا ڈریں کہ الٹی پڑے گی قسم ہماری، ان کی قسم کے بعد

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَسْمِعُوا^ط أَللَّهِ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ

اور ڈرتے رہو اللہ سے اور سن رکھو۔ اور اللہ راہ نہیں دیتا بے حکم لوگوں کو۔

يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ^ط

جس دن اللہ جمع کرے گا رسول، پھر کہے گا تم کو کیا جواب دیا؟

قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّمُ الْغُيُوبِ^ط

بولیں گے ہم کو خبر نہیں۔ تو ہی ہے چھپی بات جانتا۔

إِذْ قَالَ اللَّهُ يٰعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدتُّكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ

.110

جب کہے گا اللہ، اے عیسیٰ مریم کے بیٹے!

یاد کر میرا احسان اپنے اوپر، اور اپنی ماں پر، جب مدد کی میں نے تجھ کو روح پاک سے۔

تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا^ط

تو کلام کرتا لوگوں سے گود میں اور بڑی عمر میں۔

وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ^ط

اور جب سکھائی میں نے تجھ کو کتاب اور کئی باتیں (حکمت) اور توریت اور انجیل۔

وَإِذْ تَخَلَّقْنَا مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي^ط

اور جب تو بناتا مٹی سے جانور کی صورت میرے حکم سے،

پھر دم (پھونک) مارتا اس میں تو ہو جاتا جانور (پرنده) میرے حکم سے،

وَتُبْرِئِي الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي^ط

اور چنگا (اچھا) کرتا ماں کے پیٹ کا اندھا اور کوڑھی کو، میرے حکم سے۔

وَإِذْ نُخْرِجُ الْمُوتَىٰ بِإِذْنِي^ط

اور جب نکال کھڑے کرتا مردے میرے حکم سے۔

وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ

اور جب روکا میں نے بنی اسرائیل کو تجھ سے، جب تو لایا ان پاس نشانیاں،

فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ

تو کہنے لگے جو کافر تھے ان میں، اور کچھ نہیں یہ جادو ہے صریح (کھلا)۔

وَإِذْ أُوحِيَٰتِ إِلَىٰ الْحَوَارِيِّينَ أَنْ ءَامِنُوا بِى وَبِرَسُولِى

اور جب میں نے دل میں ڈالا حواریوں کے کہ یقین لاؤ مجھ پر اور میرے رسول پر۔

قَالُوا ءَامِنَّا وَأَشْهَدُ بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ

بولے ہم یقین لائے اور تو گواہ رہ، کہ ہم حکم بردار ہیں۔

إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ لِيَعِيسَىٰ ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ

جب کہا حواریوں نے اے عیسیٰ مریم کے بیٹے! تیرے رب سے ہو سکے کہ اتارے ہم پر خوان بھرا آسمان سے؟

قَالَ اتَّقُوا اللَّهَ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ

بولا ڈرو اللہ سے، اگر تم کو یقین ہے۔

قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا

بولے ہم چاہتے ہیں، کہ کھائیں اس میں سے، اور چین پائیں ہمارے دل،

وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَّقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ

اور ہم جانیں کہ تُو نے ہم کو سچ بتایا اور رہیں ہم اس پر گواہ۔

قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ

بولا عیسیٰ مریم کا بیٹا، اے اللہ رب ہمارے! اتار ہم پر خوان بھرا آسمان سے،

تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ^ط

کہ وہ دن عید رہے ہمارے پہلوں اور پچھلوں کو، اور نشانی تیری طرف سے۔

وَأْمُرْ رُقُتْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

اور روزی دے ہم کو، اور تو ہے بہتر رزق دینے والا۔

قَالَ اللَّهُ إِنِّي مَنَزَّهَا عَلَيْكُمْ^ط

کہا اللہ نے میں اتاروں گا وہ خوان تم پر۔

فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدُ مِنْكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَّا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِنَ الْعَالَمِينَ

پھر جو کوئی تم میں ناشکری کرے اس پیچھے تو میں اس کو وہ عذاب کروں گا، جو نہ کروں گا کسی کو جہان میں۔

وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَعْيسَى ابْنُ مَرْيَمَ أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمَّيَ الْهَيْبِينَ مِنْ دُونِ اللَّهِ^ط

اور جب کہے گا اللہ، اے عیسیٰ مریم کے بیٹے!

تُو نے کہا لوگوں کو کہ ٹھہراؤ مجھ کو اور میری ماں کو دو معبود سوائے اللہ کے۔

قَالَ سُبْحٰنَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ^ج

بولا تو پاک ہے، مجھ کو نہیں بن آتا کہ کہوں جو مجھ کو نہیں پہنچتا۔

إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ^ج

اگر میں نے یہ کہا ہو گا، تو تجھ کو معلوم ہو گا۔

تَعَلَّمْ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمْ مَا فِي نَفْسِكَ^ج

تُو جانتا ہے جو میرے جی میں ہے اور میں نہیں جانتا جو تیرے جی میں ہے۔

إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّمُ الْغُيُوبِ

برحق تو ہی ہے جانتا چھپی بات۔

مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُ وَاللَّهُ رَبِّي وَرَبُّكُمْ^ج

میں نے نہیں کہا ان کو، مگر تو نے حکم کیا کہ بندگی کرو اللہ کی، جو رب ہے میرا اور تمہارا۔

وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ^ط

اور میں ان سے خبر دار تھا، جب تک ان میں رہا۔

فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ^ج

پھر جب تو نے مجھے بھر (اٹھا) لیا، تو تو ہی تھا خبر رکھتا انکی۔

وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ

اور تو ہر چیز سے خبر دار ہے۔

إِنْ تَعَذَّبْتَهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ^ط

اگر تو ان کو عذاب کرے تو وہ بندے تیرے ہیں۔

وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

اور اگر انکو معاف کرے تو تو ہی ہے زبردست حکمت والا۔

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ^ج

فرمایا اللہ نے یہ وہ دن ہے کہ کام آئے گا سچوں کو انکا سچ۔

لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا^ج

انکو ہیں باغ، جنکے نیچے بہتی نہریں، رہا کریں ان میں ہمیشہ۔

رَّضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ^ج

اللہ راضی ہوا ان سے اور وہ راضی ہوئے اُس سے،

ذَلِكَ الْقَوْزُ الْعَظِيمُ

یہی ہے بڑی مراد مٹی۔

لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ^ج

اللہ کو سلطنت ہے آسمان اور زمین کی، اور جو ان کے بیچ ہے۔

وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email:

quran4u_com@yahoo.com